

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 2, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourteenth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mailagahamulahena, situate in the village of Katukeliyawa, in the Kiralowa korale of the Kalagampala, in the North-Central Province, containing in extent about $1\frac{1}{4}$ acre, and bounded as follows:—north by lapila, south by maila tree, east by Goda-kirala tree, west by lapila—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fifteenth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,
Government Agent.

Cුරුමැද දිසාවේ කළුගම් පලාතේ කිරලෝව හොරලේ කුඩාලියාට යන ගම පිහිටි නිබෙක මෙහි පතන සඳහන්වෙන මායිම් තුළ අන්තර එකතම්, රක් පමණ විසාලපු බිමිකුබේල්ල එහි මෙහිලාගහලුල සේන යන ඉඩමට යම් අන්තරීක්ෂා යමෙකුට යම් උරුම්වායියන් හෝ මැදහන්කම්ස් තිබෙනවානම් එම ඇයවල් ව්‍යූ 1897 ක්වූ දුනි මස 14 ටෙති දින එහි දුන්වීමේ දිනේ පටන් තුන් මායියන් අශ්‍රාලනදී අනුරධ්‍රුපුරේ කවිවෙරයේදී මා ඉදිරිපිට රෙජ්ස්සිට එම උරුම්වායියන් හෝ මැදහන් කම කියා නොසිරියෙන් ඉවෑන් මෛබර්ලි බිරිඩි, උරුම්වායියන් උරුම්වායියන් හෝ මැදහන් හෝ නිබෙන ව්‍යූ 1897 ක්වූ අවුරුද්දේදේ නොමුර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබූ නිබෙන බලය කරන්කොට ගෙන මෙම තොනිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එහි ව්‍යූ 1897 ක්වූ සැප්ත්මැබර් මස 15 ටෙති දිනදී එකි ඉඩම රුපසනාක ඉඩමක් ගැටියට මගේ අඩියාලියා ප්‍රකාශකරන්ට සෙදෙනවා, ඇත්.

මායිම්.

උතුව—ප්‍රිප්ප, දැකුඩට—මෙහිලාගහ, නැගෙනහිරව—ගොඩිකිරුගහ, බස්නාහිරව—ප්‍රිප්ප.

ඉවෑන් ඇම්. බිරිඩි,
ඡිරන්තරුන්නාන්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தனின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆளிமாசம் 14 க் கேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்தீயமாகாளத்தின் கலங்மப்ளா ததே கிறலவுக் கோறளையைச்சேர்ந்த கட்டுக்கவியாவ என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 1 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கே-பறட்டைக்காடும், தெற்கே-மயிலமரமும், கிழக்கே-ஆயிலமரமும், மேற்கே-பறட்டைக்காடு முள்ளதான் பொதுவாக மயிலங்கழுவுகேள யென்றளைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண்டு அரசாட்சி ஏசன்டு இவர்கள் மேபற்னி பேற்ற ஆகிய என்முன் அதாராசபுரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துகாண்பியாதிரு க்கால் 1897 ம் ஆண்டு 1 இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்து வத்தின்படியே இந்தத் தவணை முடியுங் திக்கியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 15 க் கேதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளி யரங்கப்படுத்துவேன்.

இவர்கள் மேபற்னி பேற்ற,
அரசாட்சி ஏசன்டு.